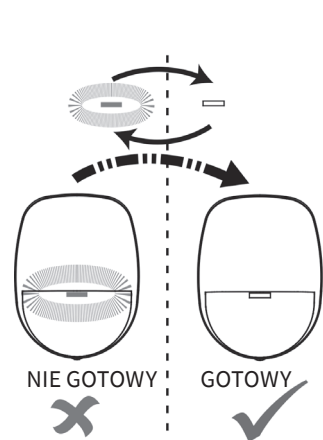
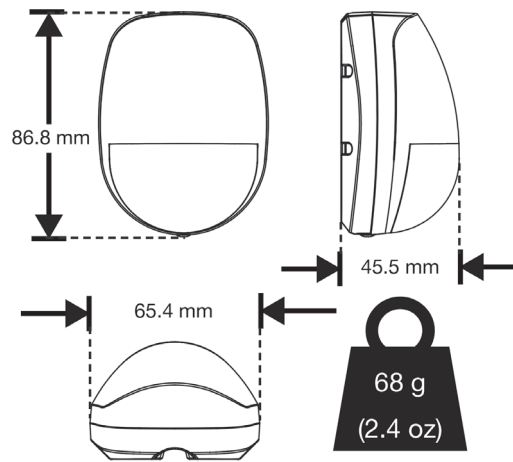


9. Włączanie zasilania

Po włączeniu zasilania wskaźnik miga szybko. Po ukończeniu automatycznego testu detektora wskaźnik LED jest wyłączony do chwili, gdy detektor wykryje ruch.



10. Wymiary i waga



11. Specyfikacje techniczne

Zasięg detekcji	18 m, 85,9°
Prędkość wykrywanych obiektów	0.3 ~ 2 m/s
Czułość	Wysoka, automatycznie, niska
Automatyczna regulacja czułości	Tak
Zintegrowany EOL	Tak
Cyfrowa kompensacja temperatury	Tak
Technologia	Mikroprocesor cyfrowy
Hermetyczny układ optyczny	Tak
Ochrona strefy podejścia	Tak
Zabezpieczenie antysabotażowe	Przód
Wskaźnik LED	Niebieski (alarm)
Funkcja niereagowania na zwierzęta domowe powyżej	Zobacz Tabela zwierząt domowych powyżej
Zasilanie	Od 9V do 16V DC (standardowo: 12V DC)
Pobór prądu	11 mA w stanie spoczynku, 8 mA w przypadku alarmu
Temperatura (użytkowanie)	Od -10°C do 55°C Od -10°C do 40°C Certyfikowane
Temperatura (przechowywanie)	Od -20°C do 60°C
Wilgotność (użytkowanie)	Od 10% do 90%
Wysokość instalacji	Od 1,8 m do 2,4 m
Wymiary detektora (wys. x szer. x głęb.)	86,8 x 65,4 x 45,5 mm
Waga	68 g
Uchwyt	Opcjonalne akcesoria do montażu ściennego i sufitowego

Instrukcja zawiera wskazówki dotyczące użytkowania produktu i obchodzenia się z nim. Wszystkie zdjęcia, rysunki, wykresy i inne informacje zawarto w niej wyłącznie w celach opisowych i informacyjnych. Informacje zamieszczone w poniższej instrukcji mogą ulec zmianie bez wczesniejszego powiadomienia. Najnowsza wersja dokumentu można znaleźć na stronie www.pulsionalarm.pl. Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń lub uszkodzeń, przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję i miej ją pod ręką podczas konfigurowania, używania i konserwacji tego urządzenia lub skorzystaj z porad i pomocy specjalistów.
KOD QR do podstrony produktowej opisanie EN50131-1:2006+A1:2009+A2:2017 EN 50131-2:2008 Security Grade (SG) 2 Environmental Class (EC) II
© 2021 NSS Sp. z o.o. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Zastrzeżenia prawne
W PEŁNYM ZAKRESIE DOZWOLONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO TA INSTRUKCJA, OPISANY PRODUKT I ZWIĄZANE Z NIM WYPOSAŻENIE ORAZ OPROGRAMOWANIE APLIKACYJNE I UKŁADOWE SA UOSTEPNIANE BEZ GWARANCJI. FIRMA NSS NIE UDZIELA ŻADNYCH WYRĄŻNYCH ANI DOROZUMIANYCH GWARANCJI, TAKICH JAK GWARANCJE DOTYCZĄCE PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, JAKOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. UŻYTKOWNIK KORZYSTA Z PRODUKTU NA WŁASNE RYZYKO. NIEZALEŻNIE OD OKOLICZNOŚCI FIRMA NSS NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY SPECJALNE, WYNIKOWE, PRZYPADKOWE LUB POSREDNIE, TAKIE JAK STRATA OCZEKIWANYCH ZYSKÓW Z DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, PRZERWY W DZIAŁALNOŚCI BIZNESOWEJ, UŻYTKOWANIE SYSTEMÓW ALBO STRATA DANYCH LUB DOKUMENTACJI, WYNIKAJĄCE Z NARUSZENIA UMOWY, PRZEWIENIENIA (ŁĄCZNIE Z ZANIEOBANIAMI), ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA PRODUKT LUB INNYCH OKOLICZNOŚCI, ZWIĄZANE Z UŻYCIEM TEGO PRODUKTU, NAWET JEŻELI FIRMA NSS ZOSTAŁA Poinformowana O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD LUB STRAT. UŻYTKOWNIK PRZYJMUJE DO WIADEMOSCI, ŻE KORZYSTANIE Z INTERNETU JEST ZWIĄZANE Z ZAGROZENIAMI DLA BEZPIECZEŃSTWA, A FIRMA NSS NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA NIEPRAWIDŁOWE FUNKCJONOWANIE, WYCIEK POUFNYCH INFORMACJI LUB INNE SZKODY WYNIKAJĄCE Z ATAKU CYBERNETYCZNEGO, ATAKU HAKERA, DZIAŁANIA WIRUSÓW LUB INNYCH ZAGROZEŃ DLA BEZPIECZEŃSTWA W INTERECIE. FIRMA NSS ZAPEWNI JEDYNAK TERMINOWĄ POMOC TECHNICZNĄ, JEŻELI BĘDZIE TO WYMAGANE. UŻYTKOWNIK ZOBOWIĄZUJE SIĘ DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU ZGODNIE Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI I PRZYJMUJE DO WIADEMOSCI, ŻE JEST ZOBOWIĄZANY DO ZAPEWNIENIA ZGODNOŚCI UŻYCIA PRODUKTU Z OBOWIĄZUJĄCYMI PRZEPISAMI, W SZCZEGÓLNOŚCI UŻYTKOWNIK JEST ZOBOWIĄZANY DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU W SPOSOB, KTÓRY NIE NARUZA PRAW STRON TRZECICH, DOTYCZĄCYCH NA PRZYKŁAD WIZERUNKU KOMERCYJNEGO, WŁASNOŚCI INTELEKTUALNEJ LUB OCHRONY DANYCH I PRYWATNOŚCI. UŻYTKOWNIK NIE BĘDZIE UŻYWAĆ PRODUKTU DO CEŁÓW ZABRONIENYCH, TAKICH JAK OPACZANIE LUB PRODUKCJA BRONI MASOWEGO RAZENIA ALBO BRONI CHEMICZNEJ LUB BIOLOGICZNEJ, ORAZ DZIAŁANIA ZWIĄZANE Z MATERIAŁAMI WYBUCHOWYMI NUKLEARNYMI, NIEBEZPIECZNYM CYKLEM PALIWOWYM LUB ŁAMANIEM PRAW CZŁOWIEKA. W PRZYPADKU NIEZGODNOŚCI NINIEJSZEGO PODRĘCZNIKA Z OBOWIĄZUJĄCYM PRAWEM, WYSZY PRYORYT BĘDZIE MIAŁO OBOWIĄZUJĄCE PRAWO.

Ten produkt i ewentualnie dostarczone z nim akcesoria oznaczone symbolem „CE” potwierdzającym zgodność z odpowiednimi ujednoliconymi normami europejskimi, uwzględnionymi w dyrektywie 2014/30/UE dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej (EMC), dyrektywie 2014/53/UE dotyczącej sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia (LVD) i dyrektywie 2011/65/UE w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHS). Dyrektywa 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE): Produktów oznaczonych tym symbolem nie wolno utylizować na obszarze Unii Europejskiej jako niesegregowane odpady komunalne. Aby zapewnić prawidłowy recykling, należy zwrócić ten produkt do lokalnego dostawcy przy zakupie równoważnego nowego urządzenia lub utylizować go w wyznaczonym punkcie zbiórki. Aby uzyskać więcej informacji, skorzystaj ze strony internetowej www.recyclethis.info.

PRZESTROGA DOTYCZĄCA INSTALACJI
Zazwyczaj używana jest dodatkowa siła trzykrotnie większa niż ciężar urządzenia, ale nie mniejsza niż 50 N. Urządzenie i elementy montażowe powinny być zabezpieczone podczas instalacji. Podczas instalacji należy chronić wyposażenie, takie jak płyta montażowa, przed uszkodzeniem.

Oświadczenie zgodności z normą kanadyjską
Zgodność ze specyfikacjami kanadyjskiej normy ICES-003.
To urządzenie spełnia wymagania normy CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B). To urządzenie jest zgodne z standardami RSS Industry Canada. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom:
(1) to urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i
(2) to urządzenie musi akceptować wszelkie odebrane zakłócenia, włącznie z zakłóceniami, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia

Oświadczenie o zgodności z przepisami Federal Communications Commission (FCC)
Wszelkie zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność mogą spowodować utratę przez użytkownika prawa do eksploatacji urządzenia.
To urządzenie zostało poddane testom, które stwierdziły, że spełnia wymagania dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Ograniczenia te zostały opracowane w celu zapewnienia ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych. Urządzenie to wytwarza, wykorzystuje i może emitować promieniowanie o częstotliwości radiowej i jeśli zostanie zainstalowane lub będzie używane niezgodnie z instrukcjami producenta, może powodować zakłócenia komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku określonej instalacji. Jeśli urządzenie to powoduje szkodliwe zakłócenia odbioru sygnału radiowego lub telewizyjnego (co można sprawdzić przez jego włączenie i wyłączenie) należy spróbować wyeliminować zakłócenia, jedną z następujących metod:
• Zmiana orientacji lub położenia anteny odbiorczej.
• Zwiększenie odległości między urządzeniem a odbiornikiem.
• Podłączenie urządzenia do gniazda zasilania w innym obwodzie niż ten, do którego podłączony jest odbiornik.
• Skontaktowanie się z dostawcą lub doświadczonym technikiem radiowo/telewizyjnym w celu uzyskania pomocy.

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom:
• To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i
• To urządzenie musi akceptować wszelkie odebrane zakłócenia, z uwzględnieniem zakłóceń, które mogą powodować niepożądane działanie.

1. Disassembling the Detector

- | | | |
|----------|--------------------|------------------|
| (a) Lens | (b) LED Light Pipe | (c) Lens Holder |
| (d) PCB | (e) Nut | (f) Casing Screw |

2. The Printed Circuit Board (PCB)

- | | | | |
|-----------------------------|--|--|----------------------|
| (a) PIR Sensor | (b) AND/OR Mode OR is non EN compliant | (c) 50Hz as default 60Hz remove header | (d) Microwave Module |
| (e) Tamper Resistor Headers | (f) Terminals | (g) Alarm Resistor Headers | (h) Tamper Spring |
| (i) LED ON/OFF | LED ON | LED OFF | |
| (j) Sensitivity Settings | LOW | AUTO (Default) | HIGH |

3. Installation Method - Detector Backplane Installation

Screw Model	Number
PA 3,5 x 25	4

4. Installation Method - Bracket Installation

- (1) Ceiling Bracket Fitting (Non EN compliant)
(2) Wall Bracket Fitting

Note: Brackets are optional.

5. Installation Hints

6. The 18 m Lens

- | | |
|-------------------------|---|
| (a) Detection Range | (b) Mounting Height |
| 85,9° 52 zones 4 planes | Mounting height range from 1.8 m to 2.4 m.
The recommended mounting height is 2.2 m. |

Sensitivity mode	High	Auto	Low
Weight	5 kg	10 kg	15 kg

To use the pet immunity function, please install a pet mask

Pet immunity is available within 10 m.

Note: PET immunity is available up to 10 m and at a height that is below the top plane of view.

7. Resistor Wiring

The detector has two method for resistor wiring:

- Using headers to select the End of Line resistance (Control panel dependent) on the ALARM/TAMPER header pins.
- Select an resistance (Control panel dependent), and add the resistor to ALARM/TAMPER wiring ports of the detector.

Note: If EOL (End of Line) wiring is not used, leave the headers OFF. If the headers and the header pins does not match, do not force the header, please select the method 2 to wire the resistor. Method 1 and method 2 should not be used on the ALARM/TAMPER at the same time.

- | | | | |
|----------------------|------------------------|-----------------------|-------------------|
| (a) Alarm Resistance | 1k, 2k2, 4k7, 5k6, 8K2 | (b) Tamper Resistance | 1k, 2k2, 4k7, 5k6 |
|----------------------|------------------------|-----------------------|-------------------|

8. Choose the Connection Type

- | | | |
|---|------------------------|---------------------------|
| (1) Normally Closed | a. Alarm Control Panel | b. Detector |
| (2) Single End of Line Wiring | a. Alarm Control Panel | b. Detektor |
| The connection shows the example: | 1. Normal: 1K | 2. Alarm: Infinite |
| (3) Double End of Line Wiring | a. Alarm Control Panel | 3. Tamper: 0k |
| The connection shows the example: | 1. Normal: 1K | 3. Tamper: 0k or infinite |
| (4) Two Double End of Line Detectors to One Input | a. Alarm Control Panel | b1. Detector 1 |
| | | b2. Detector 2 |

PulsON
ALARM

PL EN



Spirit-PIR

czujka dualna PIR
dual detector PIR

Instrukcja
User manual

9. Powering up

After powering on, the indicator flashes rapidly. Once the detector self test is completed, the LED indicator will go out until the detector detects movement.

NOT READY READY

10. Dimension and Weight

11. Technical Specification

Specification	
Detection range	18 m, 85,9°
Detection speed	0.3 ~ 2 m/s
Sensitivity	High, Auto, Low
Auto sensitivity	Yes
Onboard EOL	Yes
Digital temperature compensation	Yes
Technology	Digital microprocessor based
Sealed optics	Yes
Creep zone protection	Yes
Tamper protection	Front
LED indicator	Blue (alarm)
Pet immunity	See PET Table above
Power supply	9 to 16V DC (standard: 12V DC)
Current consumption	11mA quiescent, 8mA Alarm
Operating temperature	-10°C to 55°C (14°F to 131°F) -10°C to 40°C (14°F to 104°F) Certified
Storage temperature	-20°C to 60°C (-4°F to 140°F)
Operating humidity	10% to 90%
Installation height	1.8 to 2.4 m
Detector Dimension (H x W x D)	86.8 x 65.4 x 45.5 mm
Weight	68 g
Bracket	Optional wall & ceiling accessory

Copyright © NSS Sp. z o.o.

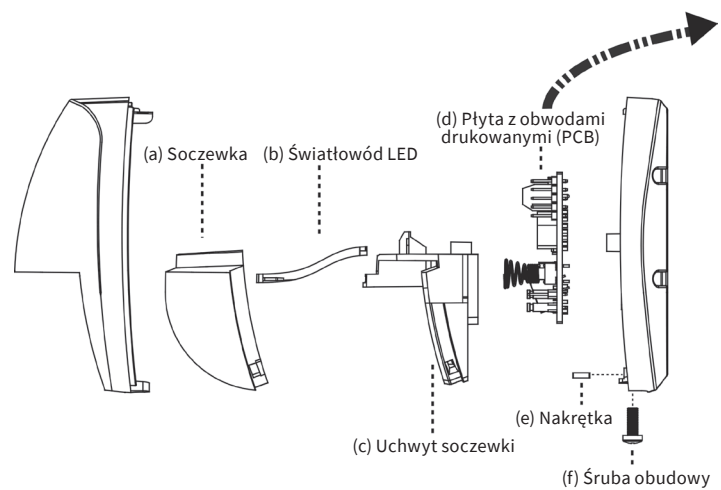
www: <https://pulsionalarm.pl/>
e-mail: kontakt@pulsionalarm.pl

tel. +48 (22) 846 25 31
02-238 Warszawa
ul. Modułarna 11 (Hala IV)
NSS Sp. z o.o.

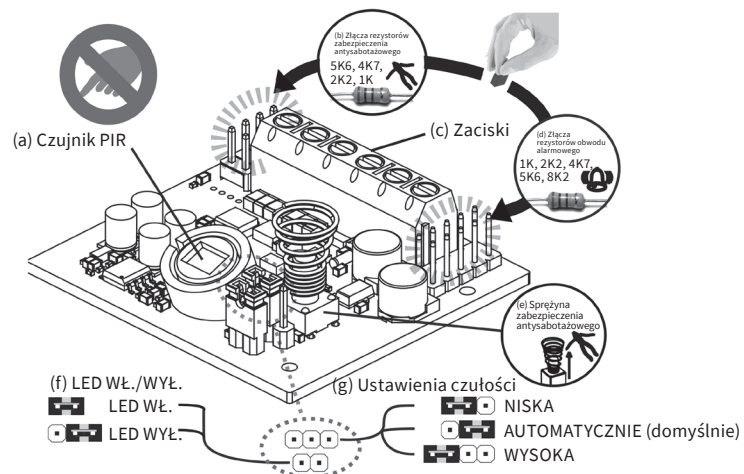


ALARM
PulsON

1. Demontaż detektora

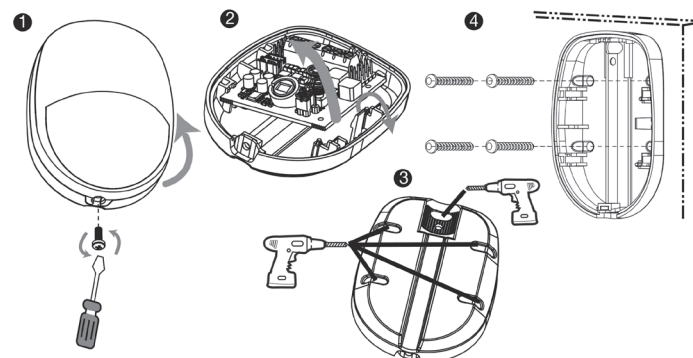


2. Płyta z obwodami drukowanymi (PCB)



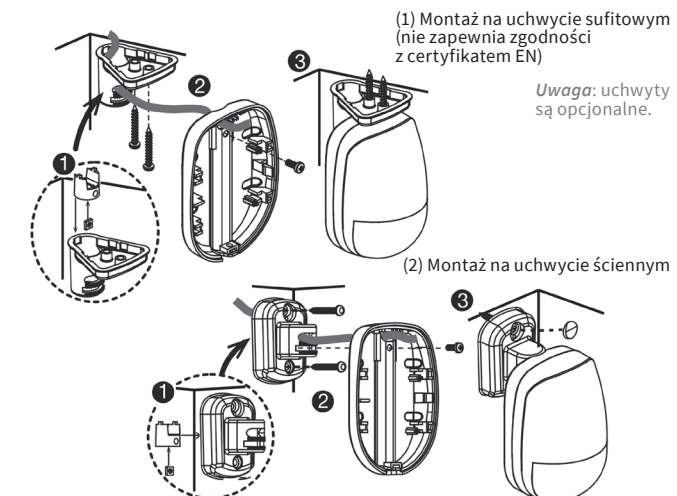
(f) LED WŁ./WYŁ.	(g) Ustawienia czułości
LED WŁ.	NISKA
LED WYŁ.	AUTOMATYCZNIE (domyślnie)
	WYSOKA

3. Metoda instalacji (płyta tylna detektora)

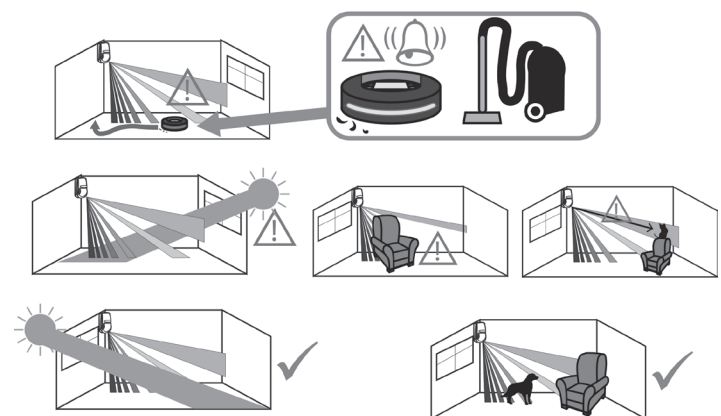


Model śruby	Liczba
PA 3,5 × 25	4

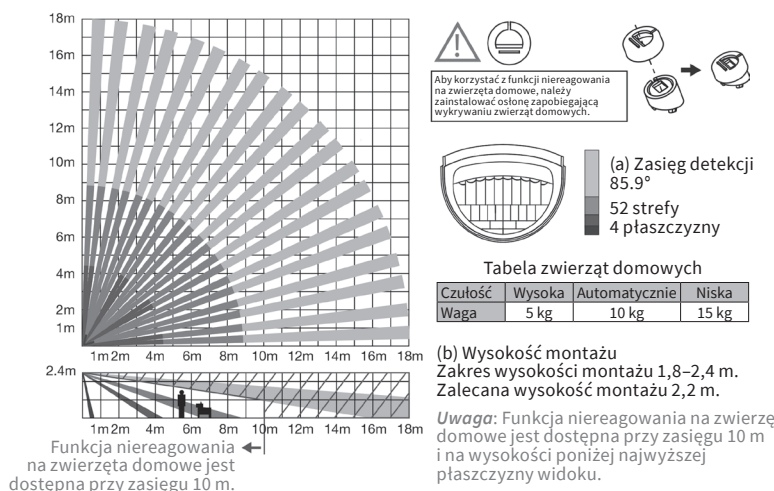
4. Metoda instalacji (uchwyt)



5. Wskazówki dotyczące instalacji



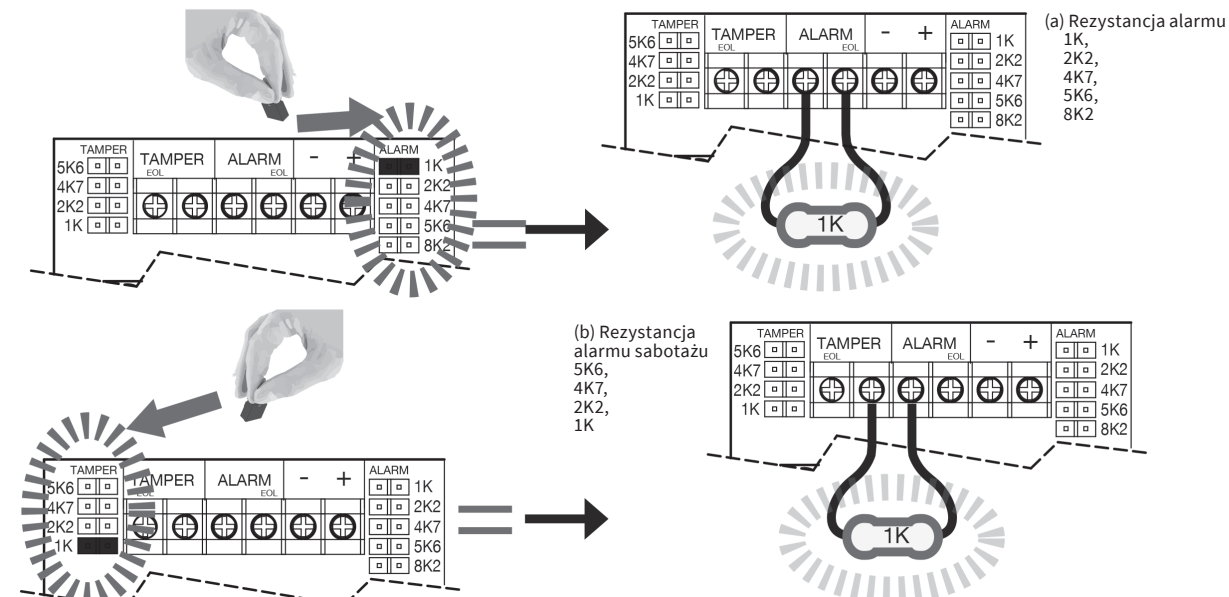
6. Soczewka 18 m



7. Podłączenie rezystora

Dostępne są dwie metody podłączenia rezystorów detektora:
(1) Użycie złączy do ustawienia rezystancji EOL (zależnie od centrali alarmowej) przy użyciu zworek ALARM/SABOTAŻ.
(2) Wybór rezystora (zależnie od centrali alarmowej) i dodanie go do złączy ALARM/SABOTAŻ detektora.

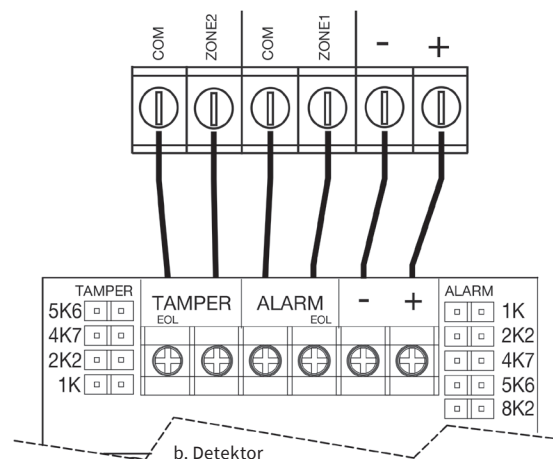
Uwaga: Jeżeli połączenie EOL nie jest stosowane, należy pozostawić złącza rozwarne (OFF). Jeżeli zworki nie pasują do złączy, nie wolno instalować ich przy użyciu nadmiernej siły i należy podłączyć rezystor zgodnie z metodą 2. Nie wolno używać metody 1 i 2 równocześnie do wykonania połączeń ALARM/SABOTAŻ.



8. Wybierz typ połączenia

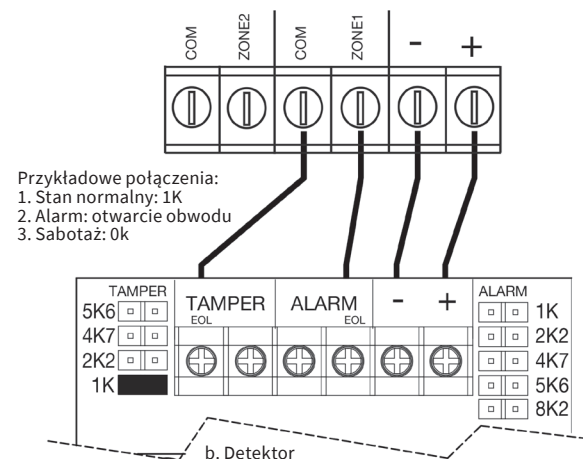
(1) Rozwierne

a. Centrala alarmowa



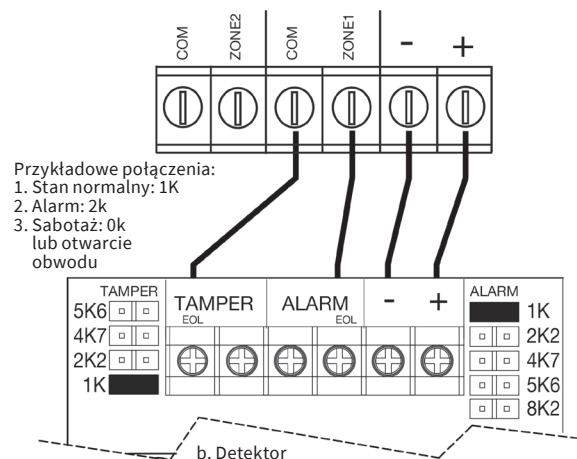
(2) Połączenia SEOL

a. Centrala alarmowa



(3) Połączenia DEOL

a. Centrala alarmowa



(4) Dwa detektory DEOL do jednego wejścia

a. Centrala alarmowa

